

Brussell, 27 ta' Mejju 2016
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2016/0151 (COD)

9479/16
ADD 2

AUDIO 68
DIGIT 55
MI 382
CONSOM 121
IA 28
CODEC 744
TELECOM 98

NOTA TA' TRASMISSJONI

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	26 ta' Mejju 2016
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	SWD(2016) 169 final
Sugġett:	DOKUMENT TA' HIDMA TAL-PERSUNAL TAL-KUMMISSJONI SOMMARJU EŻEKUTTIV TAL-VALUTAZZJONI TAL-IMPATT LI jakkumpanja d-dokument Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2010/13/UE dwar il-koordinazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet stabbiliti bil-liġi, b'regolament jew b'azzjoni amministrattiva fi Stati Membri dwar il-forniment ta' servizzi tal-media awdjoviżiva fid-dawl tar-realtajiet tas-suq li qed jinbidlu

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument SWD(2016) 169 final.

Mehmuz: SWD(2016) 169 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 25.5.2016
SWD(2016) 169 final

DOKUMENT TA' HIDMA TAL-PERSUNAL TAL-KUMMISSJONI

SOMMARJU EŻEKUTTIV TAL-VALUTAZZJONI TAL-IMPATT

Li jakkumpanja d-dokument

Proposta ghal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2010/13/UE dwar il-koordinazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet stabbiliti bil-liġi, b'regolament jew b'azzjoni amministrattiva fi Stati Membri dwar il-forniment ta' servizzi tal-media awdjoviziva fid-dawl tar-realtajiet tas-suq li qed jinbidlu

{COM(2016) 287 final}
{SWD(2016) 168 final}
{SWD(2016) 170 final}
{SWD(2016) 171 final}

A. Htieġa li tittiehed azzjoni
X'inhi l-problema u għaliex hija problema? Il-Valutazzjoni tal-Impatt saret b'mod parallel mal-evalwazzjoni <i>ex post</i> tal-AVMSD fil-qafas tal-Programm dwar l-Idoneità u l-Prestazzjoni tar-Regolamentazzjoni (REFIT). Il-konkluzjoni ġenerali hija li l-oġġettivi tal-AVMSD għadhom rilevanti. L-evalwazzjoni REFIT identifikat tliet gruppi prinċipali ta' problemi: - In-nuqqas ta' protezzjoni tal-minorenni u tal-konsumaturi fix-xiri ta' vidjos fuq pjattaformi ta' video-sharing. - In-nuqqas ta' kundizzjonijiet ekwi bejn ix-xandir tradizzjonali u s-servizzi on-demand, u punti dgħajfa tas-suq intern li jirriżultaw mill-fatt li xi regoli tal-AVMSD mhumiex preċiżi biżżejjed. - Xi regoli dwar il-komunikazzjonijiet kummerċjali li m'għadhomx jilhqnu l-iskop tagħhom L-evalwazzjoni REFIT ikkonkludiet ukoll li hemm lok għas-simplifikazzjoni, speċifikament tal-proċeduri li jiffaċilitaw l-applikazzjoni tal-prinċipju tal-pajjiż tal-oriġini (COO) u ta' xi regoli dwar il-komunikazzjonijiet kummerċjali.
X'inhuma l-oġġettivi? L-oġġettivi ġenerali huma li: 1. Tittejjeb il-protezzjoni tal-konsumaturi u tal-minorenni 2. Jiġu żgurati kundizzjonijiet ekwi, tinżamm l-integrità tas-suq intern u tittejjeb iċ-ċertezza legali 3. Jiġi ssimplifikat il-qafas legiżlattiv
X'inhuma l-valur miżjud ta' azzjoni fil-livell tal-UE? L-AVMSD hija l-qafas regolatorju li jirfed is-suq uniku awdjoviżiv Ewropew. L-iżvilupp tas-servizzi on-demand u tal-pjattaformi ta' video-sharing kif ukoll il-bidliet korrispondenti fit-tendenzi ta' kif in-nies jaraw it-televiżjoni u r-riskji assoċjati jikkostitwixxu fenomenu li jaffettwa l-Istati Membri kollha. Ir-reviżjoni li jmiss tal-AVMSD hija meqjusa li tirrispetta kemm il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif ukoll dak tal-proporzjonalità billi żżomm l-istrategija ta' armonizzazzjoni u l-mekkaniżmi ta' kooperazzjoni, u b'hekk tippermetti lill-Istati Membri jqisu l-ispeċifikitajiet nazzjonali tagħhom.
B. Soluzzjonijiet
X'inhuma l-għażliet varji biex jinkisbu l-oġġettivi? Hemm xi għażla preferuta? Jekk le, għaliex? L-għażliet huma raggruppati skont il-problema speċifika li mistennija jindirizzaw primarjament. Għal kull taqsima, l-għażla preferuta hija indikata speċifikament. 1. Għażliet li jindirizzaw il-problema tan-nuqqas ta' protezzjoni tal-minorenni u tal-konsumaturi fi pjattaformi ta' video-sharing Għażla <u>A</u> thegġeġ l-awtoregolazzjoni għall-protezzjoni tal-minorenni u tal-konsumaturi fil-pjattaformi ta' video-sharing Għażla <u>B</u> timponi obbligu ta' mezzi fuq pjattaformi ta' video-sharing għall-protezzjoni tal-minorenni u diskors ta' mibgħeda, implimentata permezz tal-koregolamentazzjoni.. 2. Għażliet li jindirizzaw il-problema ta' nuqqas ta' kundizzjonijiet ekwi u ta' punti dgħajfa tas-suq intern a) Promozzjoni ta' xogħlijiet Ewropej:

Għażla A tagħti aktar flessibbiltà kemm lix-xandir tat-TV kif ukoll lis-servizzi on-demand fil-mod ta' kif jimplimentaw l-obbligi biex jippromwovu x-xogħlijiet Ewropej.

Għażla B iżżomm l-istatus quo għax-xandir tat-TV u ssahħaħ ir-regoli għall-fornituri tas-servizzi on-demand.

b) Protezzjoni tal-minorenni fis-servizzi on-demand

Għażla A żżid il-livell ta' protezzjoni ta' minorenni għal servizzi tal-midja awdjoviziva on-demand, tissimplifika l-kunċett ta' kontenut li jista' jagħmel ħsara u thegħgeġ il-koregolamentazzjoni tal-UE dwar id-deskritturi tal-kontenut.

Il-prinċipju tal-pajjiż tal-orijini

Għażla A tissimplifika u ttejjeb ir-regoli ta' ġurisdizzjoni u l-proċeduri ta' kooperazzjoni

L-indipendenza tar-regolaturi

Għażla A tehtieg li l-Istati Membri jkollhom awtorità regolatorja indipendenti u tistabbilixxi għadd ta' rekwiżiti b'appoġġ għall-indipendenza u l-effettività tagħhom. Ir-rwol konsultattiv u ta' koordinazzjoni tal-ERGA huwa msahħaħ u integrat fl-AVMSD.

3. L-għażla li tindirizza l-problema tar-regoli dwar il-komunikazzjonijiet kummerċjali li ma għadhomx jilhq u l-iskop tagħhom

Għażla A tirrendi xi regoli dwar il-komunikazzjonijiet kummerċjali awdjovizivi aktar flessibbli.

Liema huma l-partijiet ikkonċernati differenti? Liema għażla u min jappoġġaha?

Il-partijiet ikkonċernati l-iktar milquta minn bidliet potenzjali tal-AVMSD huma: ir-regolaturi nazzjonali, ix-xandara tat-TV pubbliċi, ix-xandara tat-TV kummerċjali, is-servizzi on-demand (servizzi ta' programmi tat-TV differiti (catch-up), servizzi ta' video-on-demand, portali tal-aħbarijiet), pjattaformi ta' video-sharing (attwalment barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-AVMSD), l-organizzazzjonijiet awtoregolatorji, il-konsumaturi, inkluzi l-minorenni, dawk li jirreklamaw u l-agenziji tar-reklamar (speċjalment fir-rigward tal-komunikazzjonijiet kummerċjali) u l-produtturi u d-distributuri indipendenti tal-kontenut (speċjalment fir-rigward tal-promozzjoni ta' xogħlijiet Ewropej).

L-elementi ewlenin li ġew osservati b'mod ġenerali, fost il-kategoriji tal-partijiet ikkonċernati, fir-rigward tal-għażliet ta' politika għall-futur:

- Konverġenza ta' opinjonijiet bejn il-partijiet ikkonċernati dwar il-htieġa għal bidliet possibbli tar-regoli dwar l-ambitu tal-applikazzjoni tad-Direttiva, għalkemm ma hemm l-ebda xejra jew ċarezza fost il-partijiet interessati dwar it-triq 'il quddiem, kif ukoll dwar l-indipendenza tar-regolaturi nazzjonali.
- Appoġġ fost il-partijiet ikkonċernati għaž-żamma tal-istatus quo fir-rigward tal-prinċipju tal-pajjiż tal-orijini; must-carry/traċċabilità; aċċessibbiltà għal persuni b'diżabbiltà; avvenimenti importanti għas-soċjetà, rapporti tal-aħbarijiet fil-qosor u d-dritt ta' twegiba;
- M'hemmx kunsens ċar fost il-partijiet ikkonċernati dwar komunikazzjonijiet kummerċjali, il-protezzjoni tal-minorenni u l-promozzjoni ta' xogħlijiet Ewropej.

C. L-impatti tal-għażla preferuta

X'inhuma l-benefiċċji tal-għażla preferuta (jekk hemm, inkella dawk tal-għażliet prinċipali)?

L-għażla preferuta hija t-taħlita tal-għażliet indikati speċifikament fit-Taqsima B. Il-benefiċċji prinċipali huma:

- It-tishih tal-protezzjoni tal-minorenni, inkluz billi jiġi stabbilit obbligu ta' protezzjoni minn kontenut li jista' jkun ta' ħsara għall-minorenni u mid-diskors ta' mibegħda fi pjattaformi ta' video-sharing.
- L-iżgurar ta' kontribut tas-servizzi tal-midja għad-diversità kulturali adattat għal mudelli ta' negozju differenti.
- L-indirizzar tad-defiċit ta' trattament ġust bejn ix-xandir bit-TV u s-servizzi on-demand inkluz

fl-oqsma tal-protezzjoni tal-minorenni, tal-promozzjoni ta' xogħlijiet Ewropej u tal-komunikazzjonijiet kummerċjali. - Iż-żamma ta' ċerta flessibbiltà fil-mod li bih l-Istati Membri jimplimentaw l-AVMSD, u li tippermetti li jitqiesu s-sussidjarjetà u speċifiċitajiet nazzjonali. - It-titjib fl-implimentazzjoni tad-Direttiva.
X'inhuma l-ispejjeż tal-ghażla preferuta (jekk hemm, inkella dawk tal-ghażliet prinċipali)? L-ispejjeż prinċipali tal-alternattiva preferuta se jithallsu mis-servizzi on-demand u mill-pjattaformi ta' video-sharing. Dawn ikunu relatati l-aktar mal-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet maħsuba biex tittejjeb il-protezzjoni tal-konsumatur. Madankollu, dawn l-ispejjeż jiġu mitigati mill-fatt li xi Stati Membri diġà dahhlu fis-seħh regoli aktar stretti u li ċerti pjattaformi ta' video-sharing kbar, skont il-politiki korporattivi tagħhom, u b'mod volontarju, diġà hadu passi biex jipproteġu l-konsumaturi.
Se jkun hemm impatti sinifikanti fuq il-baġits u l-amministrazzjonijiet nazzjonali? L-impatti prinċipali fuq il-baġits u l-amministrazzjoni nazzjonali jirriżultaw mill-implimentazzjoni tal-koregolamentazzjoni għall-protezzjoni tal-minorenni fuq pjattaformi ta' video-sharing u mill-introduzzjoni ta' rekwiżit legali tal-indipendenza tal-awtoritajiet regolatorji nazzjonali u ta' sett minimu ta' kundizzjonijiet li r-regolaturi jehtigilhom jissodisfaw. F'dan il-każ, l-impatt ikun jiddependi fuq il-livell eżistenti ta' konformità tal-awtoritajiet regolatorji nazzjonali mas-sett ta' kundizzjonijiet.
Se jkun hemm impatti sinifikanti ohra?
Le
Proporzjonalità? L-armonizzazzjoni minima karatteristika tad-Direttiva għandha tiżgura l-proporzjonalità tal-azzjoni tal-UE.
D. Segwitu
Meta se tiġi rieżaminata l-politika? Il-monitoraġġ kontinwu għandu jiġi żgurat permezz ta' rappurtar mill-Istati Membri lill-Kummissjoni u mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Komitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew.